

## Disability Rights Legal Center

# CLRC

## Cancer Legal Resource Center

The CLRC is a joint program of the Disability Rights Legal Center & Loyola Law School Los Angeles

**National Office:**  
800 S. Figueroa Street, Suite 1102 ♦ Los Angeles, CA 90017

**Midwest Regional Office:**  
c/o McDermott Will & Emery LLP  
227 West Monroe Street, 44th Floor ♦ Chicago, IL 60606

866.THE.CLRC (866.248.2572) ♦ TDD: 213.736.8310

Fax: 213.736.1428 ♦ [CLRC@LLS.edu](mailto:CLRC@LLS.edu)

[www.CancerLegalResourceCenter.org](http://www.CancerLegalResourceCenter.org)

## ASISTENCIA NACIONAL DE TRANSPORTE Y VIVIENDA

El Centro de Recursos Legales de Cáncer (CLRC) ha diseñado esta hoja de información para responder a las preguntas más frecuentes sobre la disponibilidad de transporte nacional y asistencia para vivienda. Sin embargo, este folleto puede ser sólo un punto de partida para que usted pueda encontrar información adicional. Por favor, no dude en ponerse en contacto con el CLRC al (866) THE-CLRC si necesita información adicional o para responder a otras preguntas que usted pueda tener.

### American Cancer Society-Sociedad Americana del Cáncer

Para encontrar recursos de asistencia de transporte en su área:

- 1) Inicie sesión en [www.cancer.org](http://www.cancer.org), escriba su código postal en el marco del " ENCONTRAR ACS EN SU COMUNIDAD" de la página principal (situado en el lado derecho) y presione en "GO".
- 2) Presione en "Buscar MÁS RECURSOS LOCALES" que se encuentra en el marco del "LOCAL Recursos" (que se encuentra en la esquina derecha).
- 3) El sistema lo llevará a una página web adonde se enumeran las categorías de recursos en su área. Seleccione las categorías de recursos que le interesen y luego presione en "GO."



Si usted tiene preguntas adicionales, simplemente llame a la línea gratuita de información de la ACS al (800) ACS-2345 y pregunte específicamente sobre las opciones de asistencia de transporte disponibles en su área. Además, Camino a la Recuperación es un programa de servicio de la ACS que provee el transporte para los pacientes de cáncer a sus tratamientos y de nuevo a casa. Se provee el servicio de acuerdo con las necesidades y la disponibilidad de recursos en la comunidad. Para obtener más información, comuníquese con su oficina local de la ACS.

### National Patient Travel Center Helpline-

Línea de Ayuda Nacional del Centro de Transporte para Pacientes

(800) 296-1217 [www.cancerpatienttravel.org](http://www.cancerpatienttravel.org)

(Servicio gratuito que refiere pacientes a servicios de transporte médico más adecuado, basándose en la necesidad de los pacientes y los medios adecuados de transporte)

### Air Care Alliance

(888) 260-9707 [www.aircareall.org](http://www.aircareall.org)

(Lista de servicios gratuitos de líneas aéreas)

### Angel Flight Central

10 Richards Road

Kansas City, MO 64116

(816) 421-2300 or (800) 474-9464

(474) 474-9464

[www.angelflightcentral.org](http://www.angelflightcentral.org)

(Transporte aéreo gratuito en las aerolíneas privadas -Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Minnesota, Missouri, Nebraska, North Dakota, South Dakota, Wisconsin)

**Airlift Hope**

4620 Haygood Road Suite 1  
Virginia Beach, VA 23455

[info@airlifthope.org](mailto:info@airlifthope.org)

[www.airlifthope.org](http://www.airlifthope.org)

(800) 325-8908 or (757) 318-4319  
(North Carolina, Tennessee)

**Angel Flight Mid-Atlantic**

4620 Haygood Road, Suite 1  
Virginia Beach, VA 23455  
(800) 296-3797

[angelflight@erols.com](mailto:angelflight@erols.com)

[www.angelflightmidatlantic.org](http://www.angelflightmidatlantic.org)

(Delaware, Kentucky, Maryland, Michigan, Ohio,  
Pennsylvania, Virginia, Washington D.C., West  
Virginia)

**Angel Flight Northeast**

Lawrence Airport Terminal Building  
492 Sutton Street  
North Andover, MA 01845

(978) 794-6868 or (800) 549-9980

[www.angelflightne.org](http://www.angelflightne.org)

(Connecticut, Maine, Massachusetts, New  
Hampshire, New Jersey, New York, Rhode Island,  
Vermont)

**Angel Flight Southcentral**

4310 Amelia Earhart Drive  
Addison, TX 75001-4692  
(972) 458-0700 or (800) 989-2602

[www.angelflightsc.org](http://www.angelflightsc.org)

(Arkansas, Louisiana, Oklahoma, Texas, New  
Mexico)

**Angel Flight Southeast (Florida)**

8864 Airport Blvd.  
Leesburg, FL 34788-4011  
(352) 326-0761 or (800) 352-4256

[www.angelflightse.org](http://www.angelflightse.org)

**Air Chairty Network**

4620 Haywood Road Suite 1  
Virginia Beach, VA 23455  
(877) 621-7177

[www.aircharitynetwork.org](http://www.aircharitynetwork.org)

(Ofrece vuelos a pacientess que no pueden pagar  
por boletos comerciales)

**Angel Flight West**

3161 Donald Douglas Loop South  
Santa Monica, CA 90405  
(310) 390-2958 o (888) 426-2643

[info@angelflight.org](mailto:info@angelflight.org)

[www.angelflight.org](http://www.angelflight.org)

(Alaska, Arizona, California, Colorado, Hawaii,  
Idaho, Montana, Nevada, New Mexico, Oregon,  
Utah, Washington, Wyoming)

**Corporate Angel Network**

(914) 328-1313 or (866) 328-1313

[www.corpangelnetwork.org](http://www.corpangelnetwork.org)

(Transporte aéreo gratuito para los pacientes que  
viajan para tratamiento en los Estados Unidos sin  
tomar en cuenta sus ingresos)

**Life Line Pilots**

6100 W. Dirksen Parkway, Suite 302 - Byerly  
Terminal  
Peoria, IL 61607

(800) 822-7972 or (309) 697-6282

(Provee vuelos gratuitos a pacientes que necesitan  
transportación a centros médicos lejos de sus  
hogares. Pacientes deben tener necesidad  
económica y ambulatorios.)

**American Airlines “Miles for Kids in Need  
Program” (“Programa de Millas Para Niños en  
Necesidad”)**

(800) 882-8880 [www.aa.com](http://www.aa.com)

(Provee transporte para los niños que requieren  
tratamiento médico que no son disponibles en  
donde viven)

**Operation Liftoff**

4204 Bonfils  
St. Louis, MO 63044  
(314) 298-1699

[www.operationliftoff.com](http://www.operationliftoff.com)

(Provee viajes especiales y el transporte aéreo  
para los niños lidiando con las enfermedades que  
amenazan la vida)

**Mercy Medical**

4620 Haygood Road, Suite 1  
Virginia Beach, VA 23455  
(757) 318-9175 or (888) 675-1405

[www.mercymedical.org](http://www.mercymedical.org)

(Provee enlaces de transporte aéreo a las  
organizaciones sin fines lucros de transporte  
aéreo)

**Para obtener asistencia de transporte en su  
área, busque agencias que ofrecen servicios  
tales como *Dial-A-Ride*, *Servicios de Acceso*,  
*Safe Ride*, *Wheels Inc.*, *Paratransit*, y  
programas para personas de edad avanzada.  
También puede ponerse en contacto con el  
Departamento de Transporte para obtener  
información adicional sobre los Programas de  
Asistencia Rural de Transporte.**

## **Medicare**

Los servicios de transporte son un gasto deducible en la Parte B de Medicare, pero con restricciones. Medicare sólo le reembolsará los gastos de transporte si el servicio es prestado por una ambulancia para una persona que no puede utilizar cualquier otro medio de transporte sin poner en peligro su salud.

## **Medicaid**

Los estados están obligados en proveer un programa de transporte médico que no son de emergencia para servicios aprobados. Cada estado es responsable de diseñar y crear su propio programa de transporte médico, y los programas varían de estado a estado. Comuníquese con su agencia estatal de Medicaid para más información.

## **National Association of Hospital Hospitality Houses, Inc.**

44 Merrimon Ave., 1<sup>st</sup> Floor  
Asheville, NC 28801  
(800) 542-9730

[www.nahhh.org](http://www.nahhh.org)

(Provee alojamiento para la familia y servicios de apoyo a las familias y sus seres queridos que están recibiendo tratamiento médico lejos de sus comunidades de origen)

## **The Dreamsurfer Network**

Believe in Tomorrow National Children's Foundation  
6601 Frederick Road  
Baltimore, MD 21228  
(800) 933-5470

[www.believeintomorrow.org](http://www.believeintomorrow.org)

(Provee servicios de hospital y vivienda de retiro para los niños gravemente enfermos y sus familias)

## **Fisher House Foundation, Inc.**

111 Rockville Pike, Suite 420  
Rockville, MD 20850  
(301) 294-8560 or (888) 294-8560

[www.fisherhouse.org](http://www.fisherhouse.org)

(Red de 32 hogares de comodidad en las bases militares y los centros médicos de veteranos. Provee apoyo a las familias de los pacientes que reciben atención en los hospitales cercanos)

## **Joe's House**

(877) 563-7468

[www.joeshouse.org](http://www.joeshouse.org)

(Listas de centros de tratamiento de cáncer y de las instalaciones de alojamiento cercanas para pacientes con cáncer y sus familias que necesitan viajar lejos del hogar para recibir tratamiento médico)

## **Hope Lodge**

American Cancer Society  
(800) 227-2345

[www.cancer.org](http://www.cancer.org)

(Vivienda temporal gratuita a los pacientes y los cuidadores que reciben tratamiento fuera de casa; se ofrece en muchos lugares)

## **Ronald McDonald House Charities**

One Kroc Drive  
Oak Brook, IL 60523  
(630) 623-7048

[www.rmhc.org](http://www.rmhc.org)

(Provee alojamiento temporal para familias de niños hospitalizados con enfermedades potencialmente mortales)

---

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** Esta publicación está diseñada para proveer información general sobre los temas presentados. Es proveída con el entendimiento que el autor no está proveyendo cualquier tipo de servicio lega o profesional a través de la publicación o distribución. Aunque estos materiales fueron revisados por un profesional, no deberían ser usados como un sustituto de servicios profesionales. El CLRC no tiene ninguna relación o afiliación con las agencias, organizaciones o abogados referidos a individuos. Los recursos y referencias son proveídos solamente para la información y conveniencia del individuo. El CLRC no toma responsabilidad por ninguna o cualquier acción tomada por cualquier identidad que aparece en los recursos y listas de referencias del CLRC.

---